

ESPERANTO IN MECKLENBURG-VORPOMMERN  
Offizielles Organ des Landesverbandes Mecklenburg Vorpommern  
des Deutschen Esperanto-Bundes e. V.  
11. Jahrgang, Nr. 04 / 2002, Ausgabe November

Geschäftsstelle: Esperanto, 17034 - Neubrandenburg, Uns Hüsung 29 / 1104, Werner Pfennig  
Tel. 0395 422 13 98, E-Post: werner.pfennig@web.de, Weltnetz: [www.esperanto-nb.de](http://www.esperanto-nb.de)

## Zamenhofitag 2002-11-24

**Wann:** am 07.12.2002 von 9.30 bis 17.00 Uhr

**Wo:** „Kurhaus Devin“, auf der gleichnamigen, kleinen Halbinsel.

**Ankunft:**

per Zug: Vom Bahnhof Stralsund per Buslinie Nr. 3 bis zur Endhaltestelle, wer sich rechtzeitig bei Gunter Ebert anmeldet, kann auch per Auto vom Bahnhof abgeholt werden. per Auto: von Greifswald aus kommend, nach dem Ortseingangsschild auf der ersten Strassenkreuzung nach rechts abbiegen und bis zur genannten Gaststätte fahren.

**Aus dem tollen Programm:**

Frühstück, Quiz, Video über den Esperanto-Weltkongress 2002 in Brasilien, Musikvortrag, Mittagessen, Wanderung und Führung auf der Halbinsel.

Wie kann man Gunter Ebert erreichen: Gun.Eb@t-online.de oder 03831 490 003,

Anmeldungen sind wegen der Planung in der Gaststätte erwünscht.

## Nachruf , ni funebras

Wir trauern um Erich Platek aus Rostock, geb. am 02.02.1926 in Ostpreussen, verstorben im September 2002 in Rostock.

Von Beruf war Erich Platek Bootsmann und bereiste schon zur DDR-Zeit alle sieben Meere. 1967 lernte er in Rostock an der Volkshochschule Esperanto und praktizierte unsere Sprache auf unzähligen internationalen Veranstaltungen. Ab 1996 übernahm er den Vorsitz der Rostocker Esperanto-Freunde und war seit dieser Zeit auch Mitglied des Landesvorstandes. Erich wird uns fehlen, seine Lebenserfahrung, sein trockener Humor und seine Gradlinigkeit, wenn es um einen Meinungsaustausch ging. Erich war alleinstehend, dem Landesvorstand sind keine Angehörigen bekannt.

Adiaŭ, kara Erich — tro frue vi forlasis nin, sed ni funebre akceptas la decidon de la sorto.

LAMA-Vorstand

## SEFT-Chronik , 25 Jahre, ein denkwürdiges Alter

Eckart Raabe hat es mit seiner kleinen Redaktionsgruppe geschafft, die neue Chronik liegt vor, ca. 250 Seiten, wesentlich mehr Bilder als die Ausgabe „20 Jahre SEFT“, Übersichten, Personenregister. Preis: 25,00 Euro. Bestellungen an Werner Pfennig.

Die SEFT-Chronik ist ein einzigartiges Dokument der Esperanto-Basisarbeit, das lückenlos eine Veranstaltung über eine Generation auflistet; die damals Geborenen kommen heute mit eigenen Kindern...

## Infostände

Im Rahmen von Volksfesten bauten die Neubrandenburger Freunde Infostände auf, es wurden mehr als 100 Gespräche geführt und einige tausend Faltblätter verteilt. Beachtung fand der Stand auch beim Kultusminister und dem Ministerpräsidenten unseres Bundeslandes.

# Protokoll der Beratung des LAMA-Vorstandes

**Datum:** 19. Oktober 2002, **Ort:** Güstrow, Gaststätte "Pavarotti", Eisenbahnstr.

Anwesend:

Edeltraut Hennig, Magret Schattenberg, Werner Pfennig, Steffen Grabowski, Christian Darbellay, Luz Maria Mareno, Gunter Ebert, René Philipp, Werner Lewien, Ralf Kuse.

## Tagesordnung (Zusammenfassung der Ergebnisse):

1. Auswertung der bisherigen Aktivitäten 2002.
2. noch offene Veranstaltungen 2002 (Wochenendseminar, Landes-Zamenhofstag 2002)
3. Terminplanung 2003, 2004 und 2005 (bitte im Kalender vortragen)
  - - IV. Pomerania-Treffen am 17. Mai 2003 in Stettin / PL
  - - 26. SEFT vom 02.- 10. August 2003 auf unserem Platz in Thomsdorf
  - - LAMA-Treffen wegen 95 Jahre Esperanto in Rostock 05.-07. September 2003 (Festschrift: RK und MS, Programm: MS magretS@web.de)
  - - 38. Wochenendseminar, 24.-26. Oktober 2003 in Neubrandenburg
  - - Landes-Zamenhof-Fest 2003, 29.11.2003 in Neubrandenburg
  - - 2004, 81. Deutscher Esperanto-Kongress, 28.05. - 31.05.2004 in Neubrandenburg
  - - 2005, 100 Jahre Esperanto in MV (in Schwerin, grosses LAMA-Treffen)

## 4. Steffen Grabowski stellt sich vor

Steffen (14) wurde im März 2002 als Beauftragter für Schüler und Jugendarbeit vom Landesvorstand berufen. Steffen moderiert selbstständig verschiedenen Radiosendungen im Sender Radiotreff 88,0, er hat schon zwei Kurse Esperanto erfolgreich absolviert und hat das Ziel, in NB und MV alle Schüler und Jugendlichen zusammenzuführen, die sich mit Esperanto beschäftigen. Darüber hinaus möchte er junge Leute in Gesprächen, mit dem Radio u. a. für Esperanto gewinnen und ihnen so eine anspruchsvolle Freizeitbeschäftigung anbieten.

## 5. Der Landesverband (LAMA) im Weltnetz

Es ist schon erstaunlich, dass unsere Seiten interessiert weltweit gelesen werden, das liegt auch zum Teil an der geschickten Vernetzung in den virtuellen Zeitschriften z. B. In ([www.esperanto.de](http://www.esperanto.de) und [www.EsperantoLand.de](http://www.EsperantoLand.de)

hier unsere eigenen Seiten: [www.esperanto-nb.de](http://www.esperanto-nb.de) und <http://rok.ovo.bei.t-online.de>

Aber wir müssen uns verbessern, denn veraltete Termine, immer die gleichen Informationen sind Gift in der Präsentation, einmal so verärgerte Besucher kommen nicht mehr zurück.

Andererseits gab es internationale Kritik, dass oft nur in deutsch informiert wird, es gibt nur eine Konsequenz, wir müssen regelrecht Redakteure für unsere Seiten gewinnen, die natürlich aktuell und allseitig informiert sein müssen.

## 6. Sprachpflege

Das Angebot an Fernkursen (und alle wichtigen Adressen) im Weltnetz muss in unser Infomaterial, ob in den Netzseiten oder in Papierform.

Ein individueller Kurs beginnt beim ersten Schüler, jeder von uns kann „Lehrer“ sein, diese Art des Unterrichtes haben wir schon fast vergessen! Anfrage, wer im Lande gibt einen . solchen Unterricht?? Gern würden wir darüber berichten, bitte informieren Sie uns!!

. Seit Jahrzehnten organisieren wir in Neubrandenburg ,die Wochenendseminare, sie werden von den Anfängern noch unzureichend besucht, hier liegen noch erhebliche Reserven.

## 95 Jahre Esperanto in Rostock

2003, vom 05. bis 07. September in Rostock, provisorisches Programm:

- Freitag: Empfang der Gäste und interkonatiĝa vespero,
- Sonnabend: Festveranstaltung, Mittagessen, Stadtrundgang, Museum, ..., abends: Kultur, gemütliches Beisammensein mit Einlagen.
- Sonntag: Besuch der Landesgartenschau.

75. Geburtstag

WIR GRATULIEREN / NI GRATULAS KAJ BONDEZIRAS

Curt Vogler aus Bergen/Rügen feierte im November 2002 seinen 75 Geburtstag.

Wir alle wünschen Dir, lieber Curt noch viele gute Jahre im Kreise Deiner Lieben, der Esperanto-Freunde und vor allem eine stabile Gesundheit und viel Freude am Leben.

Vorstand LAMA

## **VERDA INFORMILO, der schnelle Bote des LAMA-Vorstandes**

Der „Verda Informilo“ („VI“) ist das offizielle Informationsblatt des Landesverbandes, es erscheint nach Bedarf, jeder kann es kostenlos beziehen, in unsren Klubs wird das „VI“ auch in Papierform verteilt (in den letzten Monaten sind neun Ausgaben erschienen).

Wer den „Verda Informilo“ erhalten möchte, bitte die E.-Postanschrift an Werner Pfennig senden (es kann die eigene, die von einem hilfreichen Nachbarn sein oder man meldet sich über ein Internetklub an, ein eigener Rechner ist also nicht erforderlich).

## **Esperanto im Lokalsender („Esperanto-Ondo“ „Esperanto-Welle“)**

Die Esperanto-Redaktion ist schon seit 7 Jahren erprobt und hat Mitte des Jahres 2002 begonnen, eine eigenständige und regelmässige Sendung zu beginnen.

Unsere Radiokollegen nannten uns scherzhaft „die endlose Geschichte“ weil unserer Redaktion niemals Ideen und Themen zu den Sendungen der letzten sieben Jahre fehlten. Ab sofort kann man uns also zweimal pro Monat hören (eine Wiederholung), die originalen Erstsendungen werden an jedem ersten Donnerstag eines jeden Monats in der Zeit von 18.00 — 19.00 Uhr hören. Für Neubrandenburg und Umgebung: auf 88.0 für alle anderen

Regionen erreichen uns über das Weltnetz: [www.nb-radiotreff.de](http://www.nb-radiotreff.de)

die Netzadresse lautet: 880@nb-radiotreff.de gelegentliche kritische Zuschriften sind willkommen.

## **Neues PIV (Plena Ilustrita Vortaro)**

Ein wahres Meisterwerk, ein Lexikon mit 1265 Seiten, moderne Illustrationen im laufenden Text.

Das neue PIV setzt die mehr als 100 Jahre Kontinuität der Esperanto Standard-Wörterbücher fort — es sollte bei keinem Sprachfreund fehlen, die 78,00 Euro sind moderat.

Da Weihnachten vor der Tür steht, wäre dieses Buch ein einmaliges Geschenk und sollte sofort bestellt werden!

**Esperanto-Bücherdienst des D.E.B.:**

**Dr. Wolfgang Schwanzer, Pfarrer-Seeger-Str. 9, 55129 Mainz,**

**Fax und Telefon: 06136 4 62 32, e.-Post: [Schwanzer@esperanto.de](mailto:Schwanzer@esperanto.de)**

## **Esperanto und eine kleine Insel im Kattegatt**

Seit über einem Jahrzehnt lebt und arbeitet Maik Jung im Norden Dänemarks, es hat ihn auf eine kleine Insel (Läsö) im Kattegatt verschlagen. Seine Spezialität ist das Bauen mit traditionellen Baustoffen (Lehm, Holz, Schilf) aber er wirkt auch im Tourismus. Esperanto-Freunde, die z. B. zum Weltkongress nach Göteborg /Schweden fahren, lädt er herzlich auf seine Insel ein, Läsö ist ja nur einen Katzensprung von Göteborg entfernt. Die Umgebung der Insel bietet Kanuausflüge, Pferde, viel Abenteuer, vor allem aber Ruhe und Erholung.

Lest seine Weltnetzseite, sie gibt es in Dänisch, Esperanto und Deutsch.

[www.kajak-ferie.dk](http://www.kajak-ferie.dk)

Nachtrag: Maik hat vor der Wende sehr erfolgreich die Jugendarbeit im ,Bezirk Neubrandenburg geleitet und u. a, die Esperanto-Radrundfahrten durch die DDR massgeblich mitorganisiert.